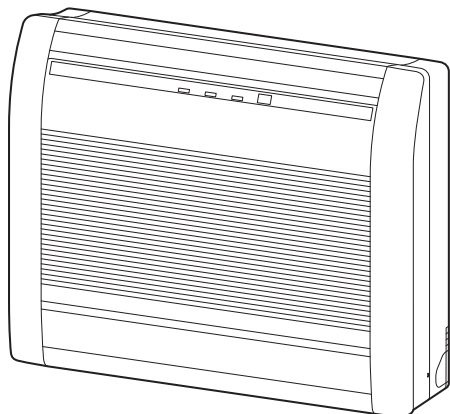


OPERATION MANUAL



MODEL:

- * Please write down the model name.
(Refer to the rating label.)
- * Du bedes skrive modelnavnet ned.
(Der henvises til klassificeringsetiketten.)
- * Merkitse mallin nimi muistiin.
(Katso luokitusmerkkiä.)
- * Skriv ned modellnavnet.
(Se typeskiltet.)
- * Skriv ner modellnamnet.
(Se klassificeringsetikett.)
- * Zapisz oznaczenie modelu.
(Patrz tabliczka znamionowa).

OPERATION MANUAL AIR CONDITIONER (Floor type)

Before using this product, read these instructions thoroughly and keep this manual for future reference.

BRUGSANVISNING KLIMAANLÆG (Gulvtype)

Inden dette produkt tages i brug, skal du læse disse instruktioner grundigt og beholde denne vejledning til senere reference.

KÄYTTÖOHJE ILMASTOINTILAITE (Lattiatyyppi)

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttämistä ja säilytä niitä tulevia tarpeita varten.

BRUKERVEILEDNING KLIMAANLEGG (Type gulv)

Før man bruker dette produktet skal man lese disse instruksjonene grundig og ta vare på instruksjonene for senere bruk.

BRUKSANVISNING LUFTKONDITIONERING (Golvmodell)

Innan du använder denna produkt, läs dessa anvisningar noggrant och spara denna manual för framtida referens.

INSTRUKCJA OBSŁUGI KLIMATYZATOR (Podłogowy)

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami i zachować niniejszy dokument do użytku w przyszłości.

English

Dansk

Suomi

Norsk

Svenska

Polski



PART No. 9378532106-03

Sisällysluettelo

1. TURVALLISUUSOHJEET.....	1
2. VALMISTELU	2
3. OSIEN NIMET	3
3.1. Sisäyksikkö.....	3
3.2. Kaukosäädin.....	3
3.3. Paristojen asentaminen.....	5
4. PERUSTOIMINNOT	5
5. ILMAVIRTA-ASETUKSET.....	5
5.1. Tuulettimen nopeuden asetus	5
5.2. Ilmavirran suunnan asetus	5
6. AJASTINTOIMINNOT	6
6.1. Viikkoajastin	6
6.2. On- tai Off-ajastin.....	7
6.3. Ohjelma-ajastin	7
6.4. Uniajastin	7
7. ENERGIAN SÄÄSTÖTOIMINTO.....	7
7.1. Ekotoiminto.....	7
7.2. Tuuletinhallinta energian säästämiseksi.....	8
8. MUUT TOIMINNOT	8
8.1. Tehokas toiminta	8
8.2. Ulkotilayksikön alhainen melu -toiminto	8
8.3. 10 °C:n lämmitystoiminto.....	8
9. ASENNUKSET.....	8
9.1. Kaukosäätimen yksilöintitunnuksen asettaminen ...	8
10. PUHDISTUS JA HUOLTO	9
11. YLEISET TIEDOT	10
12. VALINNAISET OSAT	11
12.1. Langallinen kaukosäädin.....	11
12.2. Multi-split-tyyppinen ilmastointilaitte	11
13. VIANMÄÄRITYS.....	11

1. TURVALLISUUSOHJEET

Lue tämä osio huolellisesti henkilö- tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi sekä noudata ehdottomasti seuraavia turvallisuusohjeita.

Käyttöohjeen laiminlyömisestä johtuva väärinkäyttö voi johtaa tapaturmiin tai vaurioihin, jotka on luokiteltu seuraavasti:



VAROITUS

Tämä merkki varoittaa vakavan tapaturman tai kuoleman-vaarasta.



HUOMAUTUS

Tämä merkki varoittaa tapaturman tai omaisuusvahingon vaarasta.



Tämä merkki ilmoittaa KIELLETYSTÄ toimenpiteestä.



Tämä merkki ilmoittaa, että toimenpide on PAKOLLINEN.

Merkkien selitykset sisä- ja ulkoyksikössä näkyville merkeille.



VAROITUS

Tämä merkki ilmoittaa, että tämä tuote käyttää syttyvää jäähdytysainetta. Jos jäähdytysainetta vuotaa ja se joutuu kosketuksiin ulkoisen sytytyslähteen kanssa, syntyy tulipalovaara.



HUOMAUTUS

Tämä symboli ilmoittaa, että käyttöopas on luettava huolella.



HUOMAUTUS

Tämä merkki ilmoittaa, että huoltohenkilön tulisi käsitellä laitetta asennusoppaan mukaisesti.



HUOMAUTUS

Tämä merkki ilmoittaa, että tietoja, kuten käyttö- ja asennusohje, on saatavilla.



VAROITUS



- Laitte asennetaan huoneeseen ja sitä käytetään ja säilytetään huoneessa, jonka lattia-ala on suurempi kuin X m².

Jäähdytysainevara M (kg)	Huoneen ala vähintään X (m²)
M ≤ 1,22	-
1,22 < M ≤ 1,23	12,99
1,23 < M ≤ 1,50	19,31
1,50 < M ≤ 1,75	26,28
1,75 < M ≤ 2,0	34,33
2,0 < M ≤ 2,5	53,63
2,5 < M ≤ 3,0	77,23
3,0 < M ≤ 3,5	105,12
3,5 < M ≤ 4,0	137,29

(IEC 60335-2-40)

- Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Ota aina yhteys valtuutettu huoltohenkilö tuotteen korjaukseen, asentamiseen ja siirtämiseen koskevista asioista. Virheellinen asennus tai käsittely voi johtaa vuotoihin, sähköiskuun tai tulipaloon.
- Toimintahäiriön yhteydessä, kuten palaneen haju, ilmastointilaitteen toiminta täytyy välittömästi pysäyttää ja kytkeä virta kokonaan pois päältä kytkemällä sähkökatkaisin pois päältä tai irrottamalla virtalähteen pistoke. Sen jälkeen on otettava yhteyttä valtuutettu huoltohenkilö.
- Älä vaurioita virtajohtoa. Jos virtajohto on vaurioitunut, vain valtuutettu huoltohenkilö saa vaihtaa sen vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Jos kylmäainetta vuotaa, pidä se etäällä avotulesta tai muista syttyvistä materiaaleista ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltohenkilöön.
- Ukonilman aikana tai jos salamointia on syytä odottaa, sammuta ilmastointilaitte kaukosäätimestä, ja vältä koskemista tuotteeseen tai virtalähteeseen sähkövaarojen välttämiseksi.
- Tuotetta on säilytettävä paikassa, jossa ei ole jatkuvasti käytössä olevia sytytyslähteitä (esimerkiksi avotulta, käynnissä olevia kaasulaitteita tai toiminnassa olevia sähkölämmittimiä).
- Tuotetta on säilytettävä hyvin ilmastoidussa paikassa.
- Huomaa, että jäähdytysaineet eivät välttämättä haise.
- Tuotetta on säilytettävä siten, että mekaanisia vaurioita ei tapahdu.
- Tuotteen hävittäminen on suoritettava asianmukaisesti kansallisten tai alueellisten määräysten mukaisesti.
- Sisäyksikön kuljetuksen tai siirtämisen aikana putket on peitettävä seinäkoukkukannattimella. Älä siirrä tätä tuotetta pitämällä kiinni sisäyksikön putkista. (Putkiliitoksiin kohdistuva rasitus voi aiheuttaa syttyvän kaasun vuotamisen käytön aikana.)



VAROITUS



- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu henkilöille (ei myöskään lapsille), joilla on liikunta-, aisti- tai mielenterveysrajoite tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvomassa tai ellei hän ole opastanut, kuinka tuotetta käytetään turvallisesti. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki tällä tuotteella.
- Hävitä pakkausmateriaalit turvallisesti. Revi ja hävitä muovipussit niin, että lapset eivät voi leikkiä niillä. Lapset saattavat tukehtua, jos he leikkivät alkuperäisten muovipussien kanssa.



- Älä asenna laitetta alueelle, jolla on paljon mineraaliöljyä, kuten tehdasalueelle tai tilaan, jossa on paljon öljyroiskeita tai höyryä, kuten keittiöön.
- Älä käynnistä tai pysäytä tuotetta liittämällä tai irrottamalla virtajohdon tai kiertämällä katkaisinta päälle ja pois.
- Älä käytä herkästi syttyviä kaasuja tuotteen lähellä.
- Älä altista itseäsi suoralle jäähdytysilmavirrälle pitkiä aikoja.
- Älä työnnä sormiasi tai muita esineitä ilmanpoistoaukkoon tai ilmanottoaukkoon.
- Älä käytä laitetta märin käsin.
- Älä käytä mitään muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja tuotteen sulatusprosessin kiihdyttämiseksi tai tuotteen puhdistuksen aikana.
- Älä puhko äläkä polta.



HUOMAUTUS



- Varmista riittävä tuuletus käytön aikana.
- Käytä tuotetta aina ilmansuodattimet asennettuina.
- Varmista, että kaikki sähkölaitteet sijaitsevat vähintään 1 metrin etäisyydellä tuotteesta.
- Irrota kaikki virransyötöt, kun et käytä tätä tuotetta pitempään aikaan.
- Varmista pitkän käyttöajan jälkeen, että sisäyksikön kiinnitys on kunnossa tuotteen putoamisen ehkäisemiseksi.
- Ilmavirtauksen suunta ja huoneen lämpötila on otettava huomioon, kun käytät tätä tuotetta huoneessa, jossa on vauvoja, lapsia, vanhuksia tai sairaita henkilöitä.
- Pidä ulkoyksikön ympäristö puhtaana ja siistinä, äläkä aseta esineitä sen ympärille. Kaikki esineet, jotka tukkivat ilmanpoistoaukon tai joutuvat tuotteeseen sen kautta, voivat aiheuttaa tuotteen toimintahäiriöitä.



- Älä suuntaa ilmavirtausta takkoja tai lämmityslaitteita kohti.
- Älä tuki tai peitä ilmanotto-tilää tai ilmanpoistoaukkoja.
- Älä altista jäähdytysriipoja paineelle.
- Älä kiipeä tai aseta esineitä tuotteen päälle, tai ripusta esineitä siihen.
- Älä sijoita mitään muita sähkötuotteita tai kodinkoneita tämän tuotteen alle. Tuotteesta valuva kondenssivesi voi kastella ne ja aiheuttaa vaurioita tai toimintahäiriöitä.
- Älä altista ilmastointilaitetta suoraan vedelle.
- Älä käytä tätä tuotetta elintarvikkeiden, kasvien, eläinten, tarkkuuslaitteiden, taideteosten tai muiden esineiden säilyttämiseen. Tämä voi johtaa näiden esineiden laadun heikkenemiseen.
- Älä altista eläimiä tai kasveja suoralle ilmavirtaukselle.
- Älä juo ilmastointilaitteesta erittyvää vettä.
- Älä vedä virtajohdosta.



HUOMAUTUS



- Älä koske tuotteeseen asennettuihin lämmönvaihtimen alumiiniripoihin henkilövamman välttämiseksi, kun huollat sitä.
- Älä seiso epävakailta tikkailla tuotteen käytön tai puhdistuksen aikana. Se voi kaatua ja aiheuttaa loukkaantumisen.
- Älä käytä tulenarkoja aineita (kuten hyönteismyrkkyjä ja hiussuihkeita). Ne voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai jäähdytysaineanturin virheellisen tuloksen.
- Tässä tuotteessa on jäähdytysaineen vuotoanturi. Älä asenna tuotetta paikkaan, joka on täynnä savua, kaasuja tai kemikaaleja.
- Älä kytke kytintä pois päältä, paitsi jos tuotetta korjataan, tarkistetaan tai puhdistetaan. Muutoin anturi ei havaitse jäähdytysaineen vuotoa.

Tämä tuote sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

2. VALMISTELU



VAROITUS



- Huolehdi, etteivät vauvat ja pikkulapset niele vahingossa paristoja.



HUOMAUTUS



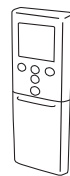
- Jos vuotava paristoneste pääsee kosketuksiin ihon, silmien tai suun kanssa, huuhtelee ne välittömästi runsaalla vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin.
- Tyhjentyneet paristot on poistettava välittömästi ja hävitettävä paikallisten määräysten ja sääntöjen mukaisesti.



- Älä yritä ladata kuivaparistoja.
- Älä käytä kuivaparistoja, joita on ladattu.

Sisäyksikön lisätarvikkeet

Tarkista, että seuraavat lisävarusteet ovat pakkauksessa.



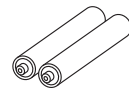
Kaukosäädin



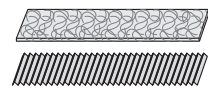
Kaukosäätimen pidike



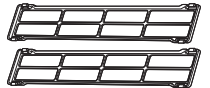
Itsekiertyvät ruuvit



Paristot ja akut

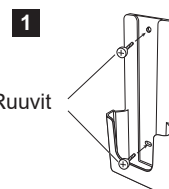


Ilmanpuhdistussuodattimet

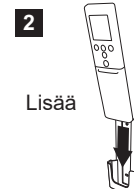


Suodatinpidikkeet

Kaukosäätimen pidikkeen asennus



Ruuvit



Lisää



Liu'uta ylös

3. OSIEN NIMET



HUOMAUTUS

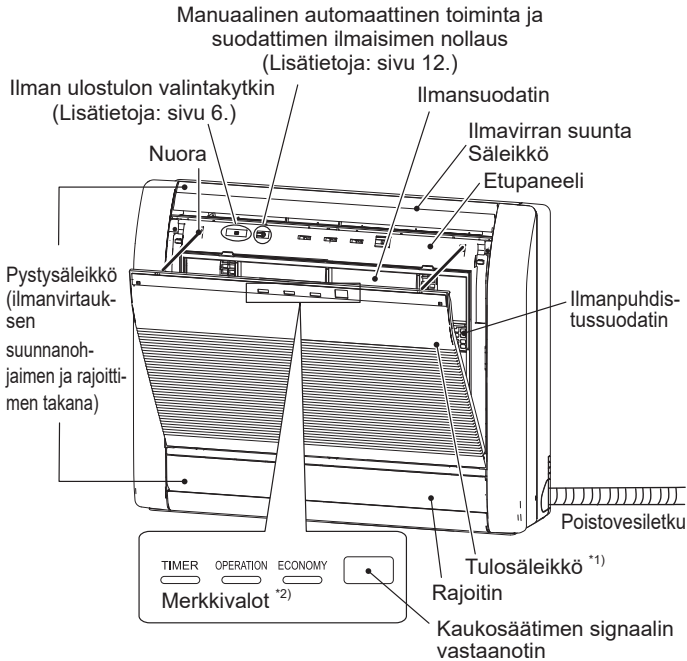


Saadaksesi kunnollisen lähetyssignaalin kaukosäätimen ja sisäyksikön välille, pidä signaalin vastaanottaja etäällä seuraavista asioista:

- Suora auringonpaiste tai muut voimakkaat valolähteet
- Litteä TV-näyttö

Signaali ei ehkä välity oikein huoneessa, joissa on esim. muuntajatyypisiä loisteputkivalaisimia. Ota tällaisissa tapauksissa yhteyttä myymälään.

3.1. Sisäyksikkö



*1) Varmista ennen toiminnon aloittamista, että tulosäleikkö on kokonaan suljettu. Epätäydellinen sulkeminen saattaa vaikuttaa laitteen toimintaan tai suoritustehoon.

*2) Merkkivalot syttyvät seuraavissa olosuhteissa. Ne eivät näy, jos merkkivalo ei ole päällä.

Nimi	Väri	Toiminta tai tila
AJASTIN	Oranssi	Ajastimen toiminta
TOIMINTA	Vihreä	Normaali käyttö
ECONOMY	Vihreä	Ekotoiminto 10 °C:n lämmitystoiminto

3.2. Kaukosäädin

Kun käytät valinnaista kaukosäädintä, ulkonäkö ja käyttötoimenpiteet saattavat olla erilaisia. Lisätietoja on kunkin kaukosäätimen käyttöohjeissa.

* : Asetus täytyy tehdä, kun asetusnäyttö näytetään jokaiselle toiminnolle.

I : Painike on käytettävissä vain, kun ilmastointilaite toimii.

Kaukosäätimen näyttö

Tässä osassa kaikki mahdolliset merkkivalot näytetään kuvausta varten. Todellisessa toiminnossa näyttö on linkitetty painikkeen toiminnolla ja näyttää vain tarpeelliset merkkivalot jokaiselle asetukselle.

Lisätietoja perustoiminnoista on sivulla 5.



Aloittaa tai pysäyttää ilmastointilaitteen toiminnan.

MODE

Muuttaa toimintatilaa.

* I

TEMP.



Säätää asetettua lämpötilaa.

* I

10 °C:n lämmitystoiminnon tapauksessa sivulla 8.



Ottaa käyttöön 10 °C -lämpötilatoiminnon.

Lisätietoja virransäästötoiminnasta on ... sivulla 7.



Aktivoi tai poistaa käytöstä ekotoiminnan.

I

Ulkotilayksikön alhainen melu -toiminnolle

..... sivulla 8.



Ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä Ulkotilayksikön alhainen melu -toiminnon.

Älä paina tätä painiketta tavallisen käytön aikana.

Se aloittaa testiajon (joka on vain valtuutetun huoltohenkilöstön käyttöön).

HUOMAUTUKSET: Jos testiajo alkaa vahingossa, paina (b/i) lopettaaksesi sen.



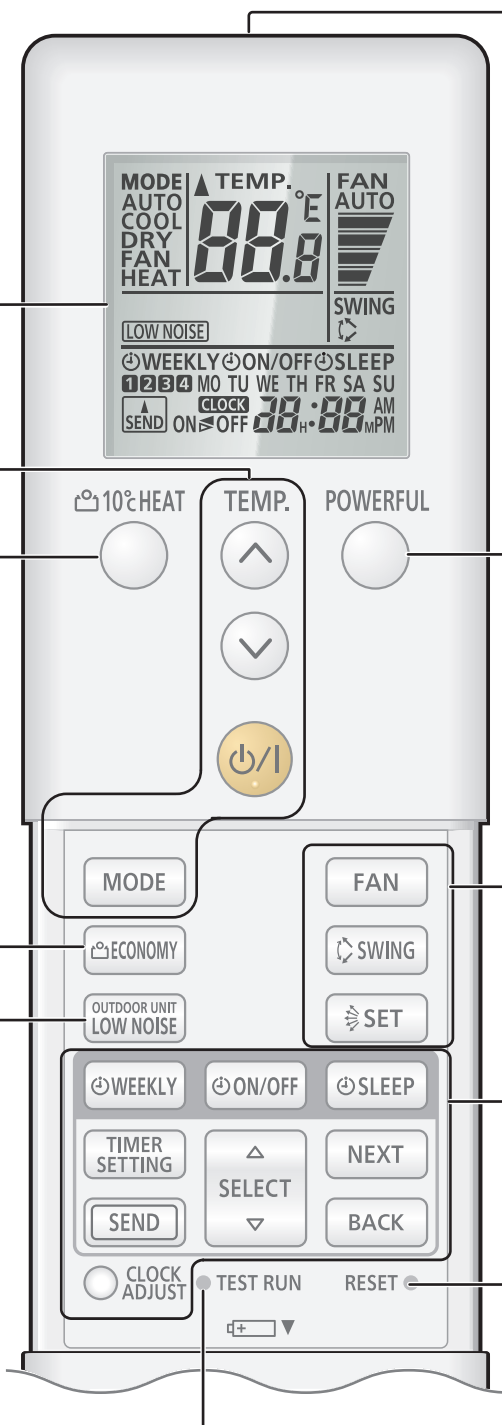
HUOMAUTUS



- Kaukosäätimen vaurioitumisen tai toimintahäiriöiden ehkäisemiseksi:
 - Sijoita kaukosäädin kohtaan, jossa se ei altistu suoralle auringonvalolle tai kuumuudelle.
 - Poista paristot tuotteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Esteet, kuten verhot tai seinät, kaukosäätimen ja sisäyksikön välillä voivat vaikuttaa signaalin lähettämiseen.



- Älä altista kaukosäädintä iskuille.
- Älä kaada vettä kaukosäätimen päälle.



Signaalin lähetin

Kohdista sisäyksikön signaalilähetin oikein.

- Käyttöalue on noin 7 m.
- [▲] tulee näkyviin, kun signaalia lähetetään.
- Sisäyksikkö antaa merkkiään, kun se vastaanottaa signaalin. Jos merkkiääntä ei kuulu, paina painiketta uudelleen.

Lisätietoja tehokkaasta toiminnasta on .. sivulla 8.

POWERFUL Aktivoi tai poistaa käytöstä tehokkaan toiminnan. |

Lisätietoja ilmavirtauksen asetuksista on sivulla 5.

FAN Säätää tuulettimen nopeutta. *|

SWING Määrittää automaattisen kääntymistoiminnan. *|

SET Ohjaa ilmavirran suuntaa ylös ja alas. |

Lisätietoja ajastintoiminnoista on sivulla 5.

WEEKLY Ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä viikkoajastimen.

ON/OFF Ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä On-ajastimen, Off-ajastimen tai Ohjelma-ajastimen.

SLEEP Aktivoi tai poistaa käytöstä uniajastimen.

TIMER SETTING Aloittaa ajastimen asetukset.

SEND Lähettää ajastimen tai kellon asetukset sisäyksikölle. *

NEXT Edistää ajastinta tai kellon asetuksia seuraavaan vaiheeseen.

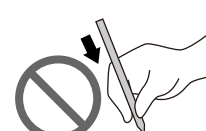
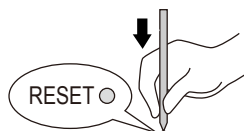
BACK Palauttaa ajastimen tai kellon asetukset edelliseen vaiheeseen.

SELECT Säätää ajastimen tai kellon asetusten arvoa.

CLOCK ADJUST Aloittaa kellon asetukset.

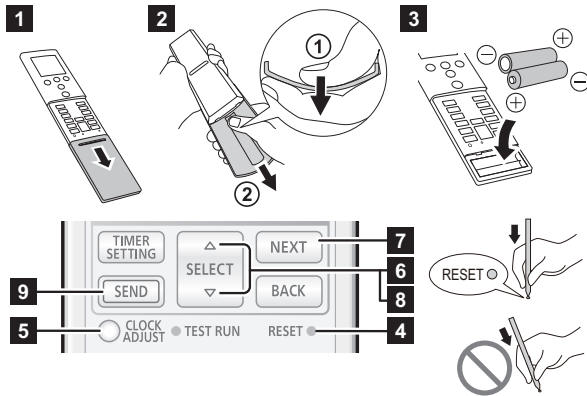
Akkujen vaihtamisen jälkeen

RESET Paina tätä painiketta seuraavan kuvan osoittamalla tavalla. Käytä kuulakärkikynän kärkeä tai muuta pientä esinettä.



3.3. Paristojen asentaminen

Paristotyyppi: R03/LR03/AAA x 2



- 1 Vedä kantta nuolen suuntaan ja avaa se, kunnes se pysähtyy.
- 2 Poista kansi.
 - ① Käännä kaukosäädin ympäri ja työnnä kannen takaosaa ja poista kiinnikkeet taivuttamalla kantta.
 - ② Vedä nuolen suuntaan samalla, kun taivutat kantta.
- 3 Asenna paristot yllä olevan kuvan osoittamalla tavalla.
- 4 Paina **RESET**, kuten yllä olevassa kuvassa esitetään. Käytä kuulakärkikynän kärkeä tai muuta pientä esinettä.
- 5 Paina **BACK** käynnistääksesi viikonpäivän ja kellonajan asettamisen.
- 6 Paina **SELECT** ($\triangle \nabla$) asettaaksesi viikonpäivän (maanantai–sunnuntai).
- 7 Jatka painamalla **NEXT** -painiketta.
- 8 Paina **SELECT** ($\triangle \nabla$) asettaaksesi kellon. Paina painikkeita muuttaaksesi kelloa minuutin välein. Paina pohjassa painikkeita muuttaaksesi kelloa 10 minuutin välein.

* Vaihda aikailmaisinta (12-tuntisesta $\leftrightarrow$ 24-tuntiseen) painamalla **TEMP** ($\odot \nabla$).
- 9 Paina **SEND** suorittaaksesi asetukset. Ole lähellä sisäyksikköä. Jos painat painiketta kaukaa, asetuksia ei ehkä lähetetä onnistuneesti.
- 10 Asenna ja sulje kansi.

HUOMAUTUKSET:

- Käytä vain määritellyn tyyppisiä paristoja.
- Älä sekoita eri tyyppisiä tai uusia ja vanhoja paristoja keskenään.
- Paristoja voidaan käyttää noin yksi vuosi normaalissa käytössä.
- Jos kaukosäätimen kantama lyhenee huomattavasti, vaihda paristot ja paina **RESET**, kuten yllä olevassa kuvassa.

4. PERUSTOIMINNOT

3 vaihetta toiminnan aloittamiseen

1. Paina **ON/OFF** aloittaaksesi tai lopettaaksesi toiminnan.
2. Paina **MODE** valitaksesi toimintatilan. Toimintatila vaihtuu seuraavalla tavalla.

$\rightarrow$ AUTO $\rightarrow$ COOL $\rightarrow$ DRY $\rightarrow$ FAN $\rightarrow$ HEAT
 (Automaattinen) (Jäähdytys) (Kuivaus) (Tuuletin) (Lämmitys)
3. Paina **TEMP** ($\odot \nabla$) valitaksesi haluamasi lämpötilan. Lämpötila vaihtelee 0,5 °C:n välein.

Lämpötila-asetuksen vaihtelualue

Automaattinen/Jäähdytys/Kuivaus	18,0–30,0 °C
Lämmitys	16,0–30,0 °C

HUOMAUTUKSET:

- Aseta jäähdytys- tai kuivaustilassa lämpötila alemmaksi kuin nykyinen huoneen lämpötila.
- Sisäyksikön tuuletin saattaa pysähtyä jäähdytystilassa silloin tällöin suorittaakseen tuuletinhallinnan energian säästämiseksi. Sisäyksikön tuulettimen pyörimisen pysäyttäminen, kun ulkoyksikkö on sammutettu, mahdollistaa energiaa säästävän toiminnan. Alkuperäisessä asetuksessa tämä toiminto on aktivoituna. Tietoja toiminnon poistamisesta käytöstä on kohdassa "7.2. Tuuletinhallinta energian säästämiseksi".
- Aseta lämmitystilassa
 - lämpötila korkeammaksi kuin nykyinen huoneen lämpötila.
 - Toiminnan alussa sisäyksikön tuuletin pyörii erittäin alhaisella nopeudella 3–5 minuuttia.
 - automaattinen huurteenpoisto ohittaa tarvittaessa lämmitystoiminnan.
- Tuuletintilassa lämpötilan hallintaa ei ole saatavilla.

Lämpötilayksikön vaihtaminen

1. Paina **ON/OFF**, kunnes näytössä näkyy vain kello.
2. Paina **TEMP** ($\odot \nabla$)-painiketta yli 5 sekuntia. Näytöllä näkyy nykyinen lämpötilayksikkö. (Tehdasasetus: °C)
3. Paina **TEMP** ($\odot \nabla$) vaihtaaksesi lämpötilayksikköä. (°C $\leftrightarrow$ °F)
4. Paina **ON/OFF** suorittaaksesi asetukset loppuun. Jos et paina painiketta 30 sekunnin aikana, määritetään näytössä oleva lämpötilayksikkö.

5. ILMAVIRTA-ASETUKSET

5.1. Tuulettimen nopeuden asetus

- Paina **FAN** säätääksesi tuulettimen nopeutta. Tuulettimen nopeus muuttuu seuraavasti.



Kun **AUTO** on valittu, tuulettimen nopeus riippuu toimintatilasta.

Voit parantaa ilmanpuhdistuksen tehoa asettamalla tuulettimen nopeuden korkeaksi.

5.2. Ilmavirran suunnan asetus

Jos haluat tarkempia tietoja ilmavirran väleistä, katso kohta "Ilmavirran suunnat".

Ilmavirran suunta ylös ja alas -asetus

- Paina **SET** säätääksesi ilmavirtauksen suuntaa ylös ja alas.

Ilmavirran suunta vasemmalle ja oikealle -asetus



HUOMAUTUS

- Ennen kuin alat säätää ilmavirtauksen suuntaa oikealle ja vasemmalle, varmista, että ilmavirtauksen ylös- ja alas-ilmanohjain on kokonaan pysäytetty.

- Säädä kahdesta nupista käsin.

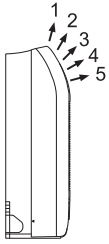
Kääntymistoiminnon asetus

- Paina **SWING** aloittaaksesi/lopettaaksesi kääntymistoiminnan.

HUOMAUTUKSET: Keinutoiminto saattaa pysähtyä tilapäisesti, jos sisäyksikön tuuletin pyörii erittäin hitaalla nopeudella tai on pysähtynyt.

■ Ilmavirran suunnat

Ilmavirran suunta ylös ja alas



Muuta painikkeella	1 → 2 → 3 → 4 → 5
Kääntymistoiminto painikkeella	1 ← → 5

HUOMAUTUKSET:

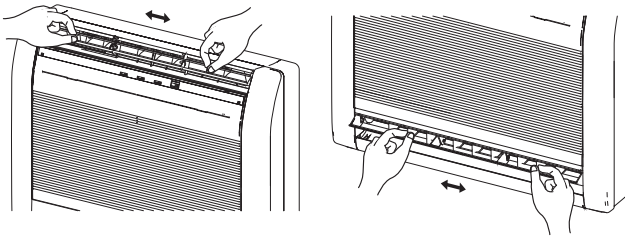
- Älä säädä ilmanvirtauksen suunnanohjaimia käsin.
- Automaattisessa tai lämmitystilassa ilmavirran suunta pysyy arvossa 1 jonkin aikaa toiminnon aloittamisen jälkeen.
- Kun sisäyksikkö on upotettu seinään, ilmanvirtaus on aina horisontaaliseen suuntaan 5.

Pyydä huoltohenkilökuntaa suorittamaan seinään upottaminen.

■ Pystysäleikön säätö

Säädä pystysäleikköä.

Säädä ilmavirtaa haluamaasi suuntaan liikuttamalla pystysäleikköä.



HUOMAUTUS



Säädä pystysäleikköä aina rajoittimen ollessa auki. Rajoittimen pakottaminen auki käsin voi aiheuttaa sille toimintavirheen.

■ Ilman ulostulon valinta

Tällä toiminnolla ilma tulee ulos samanaikaisesti ilman ylä- ja alaulostuloista, jotta huoneen jäähdyttäminen tai lämmittäminen olisi tehokkaampaa. Tämä toiminto määritetään sisäyksikön eturitilän takana olevalla kytkimellä. (Tämä toiminto on käytettävissä jäähdytyksessä ja lämmityksessä.)

- Miten ilma säädetään tulemaan ulos ilman ylä- ja alaulostuloista.

Ilman ulostulon valintakytkin	
Ylempi ilmavirtaus	Ylempi ja alempi ilmavirtaus

HUOMAUTUKSET:

- Aseta ilman ulostulon valintakytkin päähän saakka. Muutoin ilman ulostuloa ei voi valita toivotulla tavalla.

Toiminnan selitys

Toimintotila	Ilmavirta	Olosuhteet
Jäähdytys	Ylempi ja alempi ilmavirtaus	Huoneen lämpötila ja asetettu lämpötila eivät ole samat.
	Ylempi ilmavirtaus	Huoneen lämpötila on lähellä asetettua lämpötilaa, tai ilmastointilaitte on ollut käynnissä 1 tunnin ajan.
Kuiva	Ylempi ja alempi ilmavirtaus	-
Lämmitys	Ylempi ja alempi ilmavirtaus	Ilmavirran lämpötila on korkea
	Ylempi ilmavirtaus	Ilmavirran lämpötila on matala. (Sulatuksen aikana, käytön alussa jne.)

6. AJASTINTOIMINNOT

HUOMAUTUKSET: Kun sisäyksikön -merkkivalo vilkkuu, aseta kello ja ajastin uudelleen. Vilkkuva valo osoittaa, että sisäinen kello ei ole oikeassa ajassa virtasyötön katkeamisen vuoksi. (Lisätietoja: sivu 10.)

■ Ajastuksen kesto -toimenpide

Säädä kello ennen ajastimen asettamista. (Katso kohta "kaukosäätimen valmistelu").

1. Paina .

vilkkuu kaukosäätimen näytössä.

2. Paina (△▽) valitaksesi ajastimen toiminnon.

Ajastimen toiminta muuttuu seuraavalla tavalla:

	Viikkoajastin	Voit asettaa toiminta-aikataulun, joka sisältää jopa 4 asetusta, jokaiselle viikonpäivälle.
	On-ajastin	Aloittaa toiminnan haluamanasi aikana.
	Off-ajastin	Päätää toiminnan haluamanasi aikana.
	Ohjelma-ajastin	Toimii On- ja Off-ajastimen yhdistelmänä.
	Uniajastin	Tukee mukavaa nukkumiskokemusta säätämällä ilmastointilaitteen toimintaa asteittain.

3. Paina .

4. Asettaa jokaisen ajastimen toiminnan.

Jos haluat lisätietoja, katso seuraavat ohjeet jokaisen ajastimen asetuksista.

5. Paina suorittaaksesi ajastimen asetukset.

Ole lähellä sisäyksikköä.

- Jos haluat peruuttaa ajastuksen keston toimenpiteen aikana, paina uudelleen .

6.1. Viikkoajastin

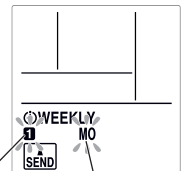
■ Asetuksen tiedot

1. Valitse Viikkoajastin "Ajastuksen kesto -toimenpide" vaiheessa 2.

2. Paina (△▽) valitaksesi ohjelman numeron ja viikonpäivän.

Valittu ohjelman numero (1–4) ja viikonpäivä vilkkuvat.

MO	Maanantai
TU	Tiistai
WE	Keskiviikko
TH	Torstai
FR	Perjantai
SA	Lauantai
SU	Sunnuntai



Ohjelman numero

Viikonpäivä

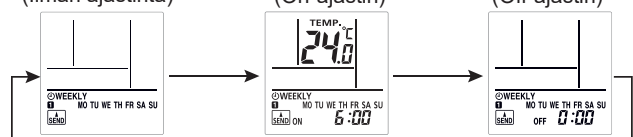
3. Paina .

4. Paina (△▽) valitaksesi ajastimen toiminnon.

(Ilman ajastinta)

(On-ajastin)

(Off-ajastin)



5. Paina **NEXT**.

* Kun valitset "Ilman ajastinta" vaiheessa 4, asetusnäyttö palaa vaiheeseen 1.

6. Paina **SELECT** ($\Delta \nabla$) asettaaksesi On-ajan tai Off-ajan.

7. Paina **NEXT**.

* Kun valitset "Off-ajastin" vaiheessa 4, asetusnäyttö palaa vaiheeseen 1.

8. Paina **SELECT** ($\Delta \nabla$) asettaaksesi lämpötilan.

Lämpötila-asetuksen vaihteluväli

Automaattinen,	18,0–30,0 °C
Jäähdytys- tai	* Vaikka asetet lämpötilaksi 10,0 tai 16,0–
Kuivaustila:	17,5 °C, ilmastointilaitte toimii 18,0 °C:ssa.
Lämmitystila:	10,0 tai 16,0–30,0 °C

9. Paina **NEXT**.

Asetusnäyttö palaa vaiheeseen 1.

10. Paina **SEND** suorittaaksesi asetukset.

Ole lähellä sisäyksikköä.

HUOMAUTUKSET: sisäyksikön [**TIMER**]-merkkivalo ei syty, vaikka asetukset olisi määritetty.

- Jos haluat palata edelliseen vaiheeseen, paina **BACK**.
- Voit tarkistaa aikataulun käyttämällä **SELECT** ($\Delta \nabla$) ja selata Viikkoajastimen asetuksia vaiheessa 1. Voit lopettaa tarkistuksen painamalla **TIMER SETTING**.
- Voit poistaa Viikkoajastimen käytöstä painamalla **WEEKLY**-painiketta, kun **WEEKLY** näkyy kaukosäätimen näytössä. Merkkivalo katoaa.

HUOMAUTUKSET:

- Toimintotilat ovat samat kuin edellisen toimintojen pysäytyskerran aikana, joten Jäähdytys → Lämmitys → Jäähdytys → Lämmitys -tyyppisiä toimintoja ei voi asettaa automaattisesti.
- Jos asetet On-ajastimen ja Off-ajastimen samaan aikaan ja samalle ajalle, On-ajastin suoritetaan.
- Jos kaksi On-ajastinta on asetettu samaan aikaan, ilmastointilaitte suorittaa ohjelmanumeron mukaisesti.
- Et voi käyttää Viikkoajastinta ja muita ajastimia samanaikaisesti. Jos käytät On-/Off-ajastinta, Ohjelma-ajastinta tai Uniajastinta, kun Viikkoajastin on otettu käyttöön, Viikkoajastin poistetaan käytöstä. Tällaisessa tapauksessa Viikkoajastin tulee aktivoida sen jälkeen, kun toinen ajastin on suoritettu.
- Jos langallinen kaukosäädin (valinnainen) on yhdistetty, tämä toiminto on rajoitettu.

■ Esimerkkejä viikkoajastimesta

Esimerkki 1

	7.00	9.00	11.00	17.00	23.00
Maanantai	Ohjelma 1 Päällä 26 °C	Ohjelma 2 Pois		Ohjelma 3 Päällä 28 °C	Ohjelma 4 Pois
	Herätys	Lähtö töihin		Takaisin kotiin	Nukkumaan meno
Lauantai			(Ei ajastinasetuksia)		
Sunnuntai		Ohjelma 1 Pois	Ohjelma 2 Pois	Ohjelma 3 Pois	Ohjelma 4 Pois
	(Päällä)	(Päällä)	(Päällä)	(Päällä)	

Esimerkki 2: Voit määrittää lämpötila-asetukset käyttämällä Viikkoajastimen On-ajastinta.

7.00	9.00	17.00	23.00
Ohjelma 1 Päällä 28 °C	Ohjelma 2 Päällä 26 °C	Ohjelma 3 Päällä 27 °C	Ohjelma 4 Päällä 28 °C

6.2. On- tai Off-ajastin

1. Valitse On- tai Off-ajastin "Ajastuksen kesto -toimenpide" vaiheessa 2.

2. Paina **SELECT** ($\Delta \nabla$) asettaaksesi On-ajan tai Off-ajan.

Painikkeen painaminen: Aika muuttuu +5/-5 minuutin välein.
Painikkeen painaminen: Aika muuttuu +10/-10 minuutin välein.

- Voit poistaa On-/Off-ajastimen käytöstä painamalla **ON/OFF**-painiketta, kun **ON/OFF** näkyy kaukosäätimen näytössä. Merkkivalo katoaa.

6.3. Ohjelma-ajastin

1. Aseta On- ja Off-ajastin. (Katso kohta "6.2. On- tai Off-ajastin".)

2. Valitse Ohjelma-ajastin "Ajastuksen kesto -toimenpide" vaiheessa 2.

Ajastin, jonka asetus aika on lähinnä nykyistä aikaa, toimii ensimmäisenä. Ajastintoiminnon järjestys näytetään seuraavasti:

Ajastin	Kaukosäätimen näytön merkkivalo
On→Off-ajastin	ON▷OFF
Off→On-ajastin	ON◁OFF

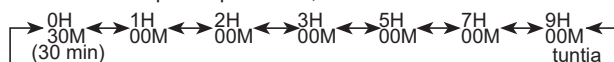
HUOMAUTUKSET: Voit asettaa Ohjelma-ajastimen vain 24 tunnin ajanjakson sisällä.

6.4. Uniajastin

1. Valitse Uniajastin "Ajastuksen kesto -toimenpide" vaiheessa 2.

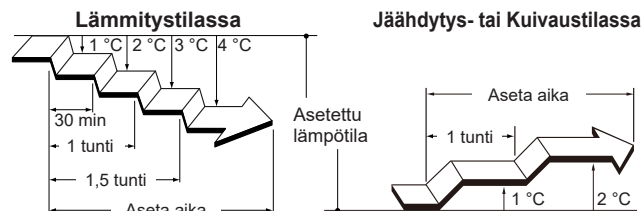
2. Paina **SELECT** ($\Delta \nabla$) asettaaksesi ajan toiminnan päättymiseen.

Joka kerta kun painat painiketta, aika muuttuu seuraavalla tavalla:



- Voit poistaa Uniajastimen käytöstä painamalla **SLEEP**-painiketta, kun **SLEEP** näkyy kaukosäätimen näytössä. Merkkivalo katoaa.

Uniajastimen ollessa käytössä, ympäristön lämpötila muuttuu seuraavan kaavion mukaisesti.



Ilmastointilaitte sammuu kokonaan, kun asetettu aika on kulunut.

7. ENERGIAN SÄÄSTÖTOIMINTO

7.1. Ekotoiminto

Se säästää enemmän sähköä kuin muut toimintotilat muuttamalla asetettua lämpötilaa kohtalaiseen lämpötilaan.

Paina **ECONOMY** aktivoidaksesi / poistaaksesi käytöstä ekotoiminnan.

Sisäyksikön [**OPERATION** **ECONOMY**]-merkkivalo syttyy.

● Merkkivalo

AJASTIN

TOIMINTA

ECONOMY

● valaistus

○ ei pala

Toimintotila	Huoneenlämpötila
Jäähdytys/ Kuivaus	Muutaman asteen korkeampi kuin määritetty lämpötila
Lämmitys	Muutaman asteen matalampi kuin määritetty lämpötila

HUOMAUTUKSET:

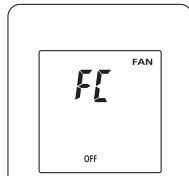
- Jäähdytys-, Lämmitys- tai Kuivaustilassa tämän toiminnon maksimiteho on noin 70 % tavanomaisesta toiminnasta.
- Tätä toimintoa ei voida suorittaa Automaattisen tilan lämpötilavalvonnan aikana.

7.2. Tuuletinhallinta energian säästämiseksi

Kun huoneenlämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan jäähdytystoiminnon aikana, sisäyksikön tuuletin pyörii jaksottaisesti energian säästämiseksi. (Tämä toiminto on aktivoitu ostettaessa.)

Voit muuttaa asetuksia seuraavien vaiheiden avulla:

- Paina -painiketta, kunnes kaukosäätimen merkkivalot sammuvat.
- Pidä pohjassa yli 5 sekunnin ajan.
Näyttöön tulee ja nykyinen tila.
ON : Aktivoitu
OFF : Poistettu käytöstä
- Vaihda tilaa painamalla ().
- Paina lähettääksesi asetukset sisäyksikköön.
Näyttö palaa alkuperäiseen näyttöön.



HUOMAA: Jos et paina mitään painiketta 30 sekunnin aikana siitä, kun on tullut näyttöön, sammuu. Toista tässä tapauksessa vaiheen 2 asetukset.

8. MUUT TOIMINNOT

8.1. Tehokas toiminta

Tehokkaassa toiminnassa ilmastointilaitte toimii enimmäisteholla ja voimakas ilmalvirta viilentää tai lämmittää huoneen nopeasti.

HUOMAUTUKSET: Multiyhteystilassa tätä toimintoa ei voida käyttää.

- Paina aktivoiaksesi / poistaaksesi käytöstä tehokkaan toiminnan.
- Kun se aktivoidaan, sisäyksiköstä kuuluu 2 lyhyttä merkkiääntä. Kun se poistetaan käytöstä, sisäyksiköstä kuuluu 1 lyhyttä merkkiääntä.

Tehokas toiminta poistetaan käytöstä automaattisesti seuraavissa tilanteissa:

- Tehokas toiminta on käytössä tietyn ajan ja huoneen lämpötila saavuttaa jäähdytys-, kuivaus- tai lämmitystilassa määritetyn lämpötilan.
- 20 minuutin kuluttua siitä, kun tehokas toiminta alkoi.

HUOMAUTUKSET:

- Ilmansuuntaa ja tuulettimen nopeutta säädellään automaattisesti.
- Tehokasta toimintaa ei voida käyttää samaan aikaan kuin ekotoimintaa.
- Tehokas toiminta ohittaa seuraavat toiminnot. Jos seuraavat toiminnot on määritetty, ne alkavat, kun tehokas toiminta päättyy.
 - Ulkotilayksikön alhainen melu -toiminto
 - Virrnsäästöohjelma
- Jos langallinen kaukosäädin (valinnainen) on yhdistetty, tämä toiminto on rajoitettu.

8.2. Ulkotilayksikön alhainen melu -toiminto

Ulkotilayksikön alhainen melu -toiminto vähentää ulkotilayksikön pitämää ääntä. Tämän toiminnon aikana kompressorin rotaatiomäärä laskee ja ulkotilayksikön tuuletin pyörii hitaasti.

HUOMAUTUKSET: Multiyhteystilassa tätä toimintoa ei voida käyttää.

- Paina ottaaksesi käyttöön / poistaaksesi käytöstä Ulkotilayksikön alhainen melu -toiminnon.
- Kun Ulkotilayksikön alhainen melu -toiminto on käytössä, näkyy kaukosäätimen näytössä. Asetus säilyy, vaikka ilmastointilaitte sammutettaisiinkin.

HUOMAUTUKSET:

- Tätä toimintoa ei voida suorittaa yhtä aikaa Tuuletin- tai Kuivaus-tilan tai tehokkaan toiminnon kanssa.
- Jos langallinen kaukosäädin (valinnainen) on yhdistetty, tämä toiminto on rajoitettu.

8.3. 10 °C:n lämmitystoiminto

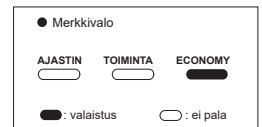
10 °C:n Lämmitystoiminto säilyttää huoneenlämpötilan arvossa 10 °C, mikä estää huoneenlämpötilan laskemisen liian alas.

- Paina ottaaksesi käyttöön 10 °C -lämpötilatoiminnon.

Sisäyksikkö pitää 1 lyhyen äänen ja sisäyksikön -merkkivalo syttyy.

- Paina sammuttaaksesi ilmastointilaitteen.

-merkkivalo sammuu.



HUOMAUTUKSET:

- 10 °C:n lämmitystoiminnon aikana vain on kelvollinen.
- Tämä toiminto ei toimi, jos huoneenlämpötila on jo tarpeeksi korkea.
- Jos langallinen kaukosäädin (valinnainen) on yhdistetty, tämä toiminto on rajoitettu.

9. ASENUSASETUKSET

9.1. Kaukosäätimen yksilöintitunnuksen asettaminen

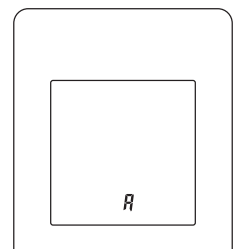
Jos määrittät sisäyksikön ja kaukosäätimen yksilöintitunnuksen, voit määrittää ilmastointilaitteen, jonka toimintaa kaukosäädin ohjaa.

Kun huoneessa on kaksi tai useampia ilmastointilaitteita ja haluat käyttää niitä erikseen, määritä niille yksilöintitunnus (saatavilla 4 valintaa).

HUOMAUTUKSET: Jos yksilöintitunnukset ovat erilaiset sisäyksikön ja kaukosäätimen välillä, sisäyksikkö ei voi vastaanottaa signaalia kaukosäätimeltä.

Kaukosäätimen yksilöintitunnuksen valinta

- Paina , kunnes kaukosäätimen näytössä näkyy vain kello.
- Pidä pohjassa yli 5 sekunnin ajan.
Nykyinen yksilöintitunnus näkyy näytöllä (aluksi asetettu arvoon A).
- Paina () muuttaaksesi yksilöintitunnusta yksiköiden $A \leftrightarrow B \leftrightarrow C \leftrightarrow D$ ($R \leftrightarrow b \leftrightarrow \ell \leftrightarrow d$) välillä.
* Yhdistä yksilöintitunnus näytöllä ilmastointilaitteen yksilöintitunnukseen.
- Paina uudelleen -painiketta.
Yksilöintitunnus otetaan käyttöön. Näyttö palaa kellonäyttöön.



- Jos haluat muuttaa ilmastointilaitteen yksilöintitunnusta, ota yhteyttä valtuutettu huoltohenkilöön (aluksi asetettu arvoon A).
- Jos et paina mitään painiketta 30 sekunnin aikana siitä, kun yksilöintitunnus on tullut näyttöön, näyttö palaa takaisin kellonäyttöön. Toista tässä tapauksessa vaiheen 2 asetukset.
- Kaukosäätimestä riippuen yksilöintitunnus voi palata arvoon A, kun paristot vaihdetaan. Tässä tapauksessa nollaa yksilöintitunnus tarpeen mukaan. Jos et tiedä ilmastointilaitteeseen asetettua yksilöintitunnusta, kokeile jokaista tunnusta, kunnes olet löytänyt tunnuksen, jolla ilmastointilaitetta ohjataan.

10. PUHDISTUS JA HUOLTO

⚠ HUOMAUTUS

- Sammuta laite ja kytke se irti virransyötöstä ennen sen puhdistamista.
- Varmista ennen käyttöä, että sisääntuloritilä on suljettu kokonaan. Jos sisääntuloritilää ei ole suljettu kunnolla, voi se vaikuttaa ilmastointilaitteen toimintaan tai suorituskykyyn.
- Jos suodattimen puhdistaminen tapahtuu korkealla, ota yhteyttä valtuutettuun huoltohenkilöstöön.
- Älä koske sisäyksikköön asennettuihin lämmönvaihtimen alumiiniripoihin henkilövämmän välttämiseksi yksikön ylläpidon yhteydessä.
- Älä altista sisäyksikköä nestemäisille hyönteis- tai hiussuihkeille.
- Älä seiso liukkaiden, epävakaiden tai epätasaisten alustojen päällä tuotteen huollon yhteydessä.

Puhdistustiheys näkyy alla olevassa taulukossa.

Toimet	Toistumistiheys
Sisäyksikön rungon puhdistus	Kun huomaat
Ilmansuodattimien puhdistus	2 viikon välein
Ioni-hajunpoistosuodattimen puhdistaminen	3 kuukauden välein
Omenakatekiinisuodattimen vaihtaminen (Mallinimi: UTR-FA16)	
Ioni-hajunpoistosuodattimen vaihtaminen (Mallinimi: UTR-FA16-2)	3 vuoden välein

* Ilmanpuhdistussuodattimet myydään erikseen. Ota yhteyttä ostopaikkaan vaihdon yhteydessä.

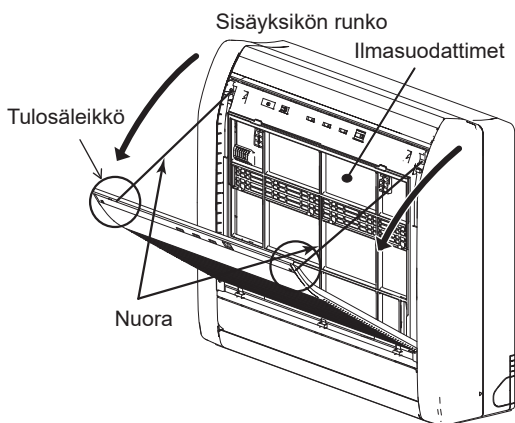
Sisäyksikön rungon puhdistus

HUOMAUTUKSET:

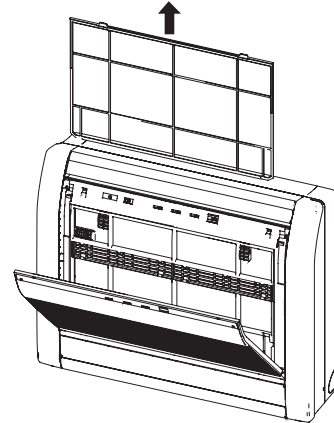
- Älä käytä yli 40 °C kuumempaa vettä.
 - Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai haihtuvia aineita, kuten bentseeniä tai tinneriä.
1. Pyyhi sisäyksikön runko pehmeällä, lämpimään veteen kostutetulla liinalla.
 2. Pyyhi sisäyksikön runko pehmeällä, kuivalla liinalla.

Ilmansuodattimien puhdistus

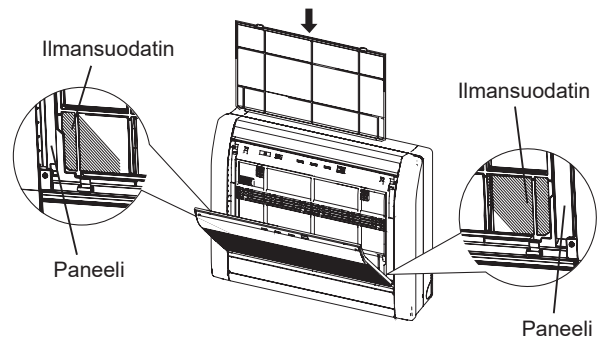
1. Irrota tuloritilä.



2. Irrota ilmansuodatin.
Nosta ilmansuodatin ylös ja vedä se ulos.



3. Poista pöly jollakin seuraavista tavoista.
 - Puhdista pölynimurilla.
 - Pese miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä. Kuivata pesun jälkeen ilmasuodatin perusteellisesti varjoisessa paikassa.
4. Asenna ilmansuodatin takaisin paikalleen ja sulje tuloritilä.
Kohdista ilmansuodattimen sivut paneelin kanssa ja paina se täysin paikalleen. Varmista, että 2 yläkielekettä palautuvat täysin paneelin reikiin sisään.

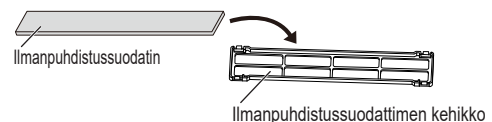


5. Sulje tulosäleikkö.

HUOMAUTUKSET: Jos ilmansuodattimeen kertyy likaa, ilmavirtaus heikkenee, toimintatehokkuus alenee ja melu lisääntyy.

Ioni-hajunpoistosuodattimen puhdistaminen ja omenakatekiinisuodattimen vaihtaminen

1. Irrota ilmansuodattimet. Katso vaiheet 1–2 kohdassa "Ilmansuodattimien puhdistus".
2. Poista ilmanpuhdistussuodattimet ilmanpuhdistussuodattimen pidikkeestä.



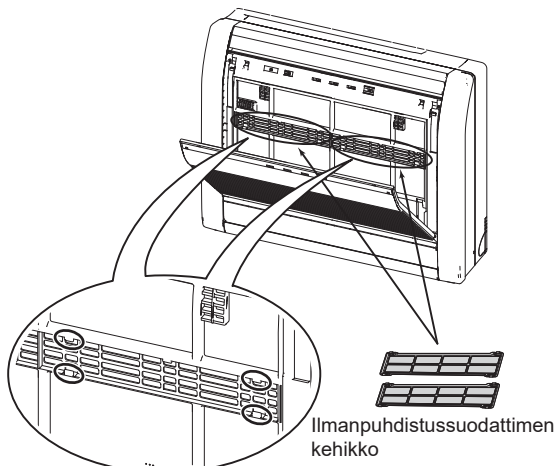
3. Huuhtelee ioni-hajunpoistosuodatin (vaaleansininen) korkealla paineella kuumalla vedellä, kunnes suodattimet ovat veden peitossa.
4. Pese ioni-hajunpoistosuodatin miedolla pesuaineliuksella.
Älä muotoile tai hankaa, jotta hajunpoistovaikutus ei vähenisi.
5. Huuhtelee ioni-hajunpoistosuodatin vedellä.
6. Kuivata ioni-hajunpoistosuodatin varjossa.
7. Poista omenakatekiinisuodatin (vaaleanvihreä) ilmanpuhdistussuodattimen pidikkeestä.

8. Aseta uudet tai pestyt ilmanpuhdistussuodattimet ilmanpuhdistussuodattimen kehikkoihin.

HUOMAUTUKSET: Käytä omenakatekiinisuoatinta mahdollisimman pian pakkauksen avaamisen jälkeen. Ilmanpuhdistuskyky vähenee, jos suodattimia säilytetään avatussa pakkauksessa.

9. Asenna ilmanpuhdistussuodattimen pidikkeet ilmanpuhdistussuodattimiin.

Kiinnitä ilmanpuhdistussuodattimen kehikon takana oleviin 4 koukkuun suodattimen molemmissa päissä olevat salvat.
* Varmista, että ilmanpuhdistussuodatin ei tule ulos kehikosta.



HUOMAUTUKSET: Varmista, että ilmanpuhdistussuodatin ei tule ulos kehikosta.

10. Asenna ilmansuodatin takaisin paikalleen ja sulje tuloiltilä. Katso vaiheet 4–5 kohdassa "Ilmansuodattimien puhdistus".

Ioni-hajunpoistosuodattimen vaihtaminen

1. Irrota ilmansuodattimet. Katso vaiheet 1–2 kohdassa "Ilmansuodattimien puhdistus".
2. Poista ioni-hajunpoistosuodatin (vaaleansininen) ilmanpuhdistussuodattimen pidikkeestä.
3. Asenna uusi ioni-hajunpoistosuodatin.

Yksikön pidentyneen käyttämättömyyden jälkeen

Jos olet sammuttanut sisäyksikön yhdeksi kuukaudeksi tai sitä pidemmäksi ajaksi, käytä tuuletintointia puoli päivää ennen normaalia käyttöä, jotta sisäosat kuivuvat kunnolla.

Lisätarkastus

Pitkän käyttöajan jälkeen sisäyksikön sisään voi kerääntyä pölyä, mikä voi vähentää sen suorituskykyä, vaikka olet huoltanut yksikköä oikein. Tällaisessa tapauksessa suosittelemme tuotteen tarkastusta. Lisätietoja valtuutettu huoltohenkilö.

Suodattimenvaihtoilmalaitteen nollaus (erityisasetus)

Tätä toimintoa voidaan käyttää, jos se on asetettu oikein asennusvaiheessa. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltohenkilöön käyttääksesi tätä toimintoa.

- ☞ Puhdista ilmansuodatin, kun merkkivalo näyttää seuraavanlaiselta:

Merkkivalo	Viikkuva kuvio
TIMER OPERATION ECONOMY	Viikkuu 3 kertaa 21 sekunnin välein

Nollaa suodattimen merkkivalo puhdistuksen jälkeen painamalla sisäyksikössä  korkeintaan 2 sekunnin ajan.

11. YLEISET TIEDOT

■ Lämmitysteho

Tämä ilmastointilaitte toimii lämpöpumpppperiaatteella imemällä lämmön ulkoilmasta ja siirtämällä sen sisäyksikköön. Tästä johtuen suorituskyky laskee ulkoilman lämpötilan laskiessa.

Jos lämmitys ei ole mielestäsi riittävä, suosittelemme tämän ilmastointilaitteen käyttämistä toisenlaisen lämmityslaitteen kanssa.

■ Automaattinen huurteenpoisto

Kun ulkolämpötila on erittäin alhainen ja kosteus suuri, ulkoyksikköön saattaa muodostua huuretta lämmitystoiminnan aikana. Se voi vähentää tuotteen tehoa.

Huurteen suojausta varten ilmastointilaitteessa on mikrotietokoneohjattu automaattinen huurteenpoisto.

Jos huuretta muodostuu ulkoyksikköön lämmitystoiminnan jälkeen, ulkoyksikkö pysähtyy automaattisesti käytyään muutamia minutteja. Automaattinen huurteenpoisto käynnistyy.

Sisäyksikön [OPERATION] -merkkivalo vilkkuu tämän toiminnan aikana.

Jos huuretta muodostuu ulkoyksikköön lämmitystoiminnan jälkeen, ulkoyksikkö pysähtyy automaattisesti käytyään muutamia minutteja. Automaattinen huurteenpoisto käynnistyy.

■ Automaattisen uudelleenkäynnistytksen toiminto

Sähkökatkoksen tapahtuessa ilmastointilaitte pysähtyy kerran. Se käynnistyy automaattisesti uudelleen ja suorittaa edellisen toiminnon, kun virransyöttö jatkuu.

Jos sähkökatkos tapahtuu, kun ajastin on asetettu, ajastin laskenta nollataan.

Kun virransyöttö on palautettu, sisäyksikön [TIMER] -merkkivalo vilkkuu ja ilmoittaa, että on tapahtunut ajastinvirhe. Nollaa siinä tapauksessa kellon ja ajastimen asetukset.

■ Muiden sähkölaitteiden aiheuttamat toimintahäiriöt

Muiden sähkölaitteiden, kuten sähköparranajokoneen tai lähellä olevan langattoman radiolähtetimen, käyttö saattaa aiheuttaa ilmastointilaitteen toimintahäiriön.

Jos tapahtuu toimintahäiriö, sammuta laite katkaisimesta. Käynnistä se sitten uudelleen ja jatka toimintaa kaukosäätimellä.

■ Sisäyksikön lämpötila- ja kosteusalue

Lämpötilan ja kosteuden sallitut alueet ovat seuraavat:

Sisälämpötila	Jäähdytys/Kuivaus [°C]	18,0–30,0
	Lämmitys [°C]	16,0–30,0
Sisäkosteus		[%] 80 tai vähemmän *1)

*1) Jos ilmastointilaitetta käytetään jatkuvasti useiden tuntien ajan, vesi voi tiivistyä laitteen pinnalle ja valua siitä.

- Jos yksikköä käytetään muun kuin sallitun lämpötila-alueen mukaisesti, ilmastointitoiminto saattaa pysähtyä automaattisen suojapiiritoiminnan takia.
- Käyttöolosuhteista riippuen lämmönvaihdin saattaa jäätyä, mikä voi aiheuttaa veden vuotamista tai muita toimintahäiriöitä (jäähdytys- ja kuivaustilassa).

■ Muut tiedot

- Älä käytä ilmastointilaitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin huoneen jäähdytykseen/kuivaamiseen, huoneen lämmitykseen tai tuulettamiseen.
- Katso ulkolämpötilan ja kosteuden sallitut alueet ulkoyksikön asennusohjeesta.

12. VALINNAISET OSAT

12.1. Langallinen kaukosäädin

Lisävarusteena saatavaa langallista kaukosäädintä voidaan käyttää.

Voit käyttää langallista ja langatonta kaukosäädintä samanaikaisesti.

Jotkin langattoman kaukosäätimen toiminnot ovat kuitenkin rajoitettuja. Jos käytät rajoitettuja toimintoja, laite antaa piippaavan äänen ja sisäyksikön- ja [  ] -merkkivalo vilkkuu.

<Rajoitetut toiminnot langattomalle kaukosäätimelle>

Kun käytetään yhdessä langallisen kaukosäätimen kanssa (2-lankainen tyyppi)

- Viikkoajastimen käyttö
- Tehokas toiminta
- Ulkotilayksikön alhainen melu -toiminto
- 10 °C:n lämmitystoiminto

Voit käyttää langallista kaukosäädintä ja langatonta LAN-ohjausta (lisävaruste).

Jotkin mobiilisovelluksen toiminnot ovat kuitenkin rajoitettuja.

Monta kaukosäädintä

Voit yhdistää kaksi langallista kaukosäädintä ilmastointilaitteeseen.

Ilmastointilaitetta voidaan käyttää kummallakin kaukosäätimellä.

Ajastintoinintoja ei kuitenkaan voida käyttää toissijaisella yksiköllä.

12.2. Multi-split-tyyppinen ilmastointilaitte

Tämä sisäyksikkö voidaan liittää multi-split (monta jaettua sisäyksikköä) -tyyppiseen ulkoyksikköön. Multi-split-tyypin ilmastointilaitte mahdollistaa useiden eri paikoissa sijaitsevien sisäyksikköjen käytön. Sisäyksiköitä voidaan käyttää samanaikaisesti niiden kapasiteettien mukaisesti.

Useampien yksiköiden samanaikainen käyttö

- Kun multi-split-tyyppinen ilmastointilaitte on käytössä, useita sisäyksiköitä voidaan käyttää samanaikaisesti. Kun kahta tai useampaa saman ryhmän sisäyksikköä käytetään samanaikaisesti, niiden lämmitys- ja jäähdytysteho on kuitenkin alhaisempi kuin silloin, kun vain yksi sisäyksikkö on käytössä. Näin ollen, kun haluat käyttää jäähdytykseen useampaa kuin yhtä sisäyksikköä samanaikaisesti, käyttö tulisi ajoittaa yöhön ja muihin aikoihin, joina tehontarve on pienempi. Samoin, kun useampaa yksikköä käytetään samanaikaisesti lämmitykseen, on suositeltavaa käyttää tarpeen mukaisesti lisänä muita lämmittämiä.
- Kausittaiset ja ulko-olosuhteiden mukaiset lämpötilamuutokset, huoneiston rakenne ja läsnä olevien henkilöiden määrä saattavat myös vaikuttaa toimintatehokkuuteen. Suosittelemme kokeilemaan useita toimintamalleja, jotta varmistat, että yksiköittesi jäähdytys- ja lämmitystehot ja niiden käyttötavat vastaavat parhaalla tavalla perheesi tarpeita.
- Jos havaitset, että yhden tai useamman yksikön jäähdytys- tai lämmitysteho on matala samanaikaisessa käytössä, suosittelemme lopettamaan samanaikaisen käytön.
- Laitteita ei voida käyttää samanaikaisesti seuraavien toimintatilojen aikana.

Jos sisäyksikkö asetetaan toimintatilaan, jota se voi suorittaa, sisäyksikön []-merkkivalo vilkkuu (1 sekunti päällä, 1 sekunti pois päältä) ja se siirtyy valmiustilaan.

Lämmitys- ja jäähdytystila (tai kuivaustila)

Lämmitys- ja tuuletustila
- Toiminto voidaan suorittaa seuraavien toimintatilojen aikana.

Jäähdytys- ja kuivaustila

Jäähdytys- ja tuuletustila

Kuivaus- ja tuuletustila

- Ulkoyksikön toimintatila (lämmitystila tai jäähdytys (kuivaus) -tila) määritetään ensimmäiseksi käynnistetyt sisäyksikön mukaisesti. Jos sisäyksikkö käynnistettiin tuuletustilassa, ulkoyksikön toimintatila ei määritetä.

Jos esimerkiksi sisäyksikkö (A) käynnistetään tuuletustilassa ja sen jälkeen sisäyksikköä (B) on käytetty lämmitystilassa, sisäyksikkö (A) alkaa väliaikaisesti toimia tuuletustilassa. Kun taas sisäyksikkö (B) alkaa toimia lämmitystilassa, sisäyksikön (A) []-merkkivalo alkaa vilkkua (1 sekunti päällä, 1 sekunti pois päältä) ja se siirtyy valmiustilaan. Sisäyksikkö (B) jatkaa toimintaansa lämmitystilassa.

13. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS



Lopeta ilmastointilaitteen käyttö välittömästi, irrota laite virransyötöstä kiertämällä virtakytkimen pois päältä ja irrottamalla virtajohdon pistorasiasta seuraavissa tapauksissa. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltohenkilöön.

Niin kauan kuin laite on liitetty virransyöttöön, ei sitä ole eristetty siitä, vaikka laite olisi sammutettu.

- Laitteesta esiintyy palaneen hajua tai nousee savua
- Vesivuodot laitteesta

Ei toimi lainkaan.

- ☐ Onko ollut sähkökatkos?
Tässä tapauksessa yksikkö käynnistyy uudelleen automaattisesti, kun virransyöttö jatkuu. (Katso **sivu 10.**)
- ☐ Onko suojakatkaisin käännetty pois päältä?
⇒ Käännä johdonsuojakatkaisin päälle.
- ☐ Onko sulake palanut tai suojauspiiri lauennut?
⇒ Vaihda sulake tai nollaa suojauspiiri.
- ☐ Onko ajastin päällä?
⇒ Tietoja ajastimen asetusten tarkistamisesta tai käytöstä poistamisesta on **sivulla 5.**

Heikko jäähdytys- tai lämmitystoiminta.

- ☐ Käytetäänkö laitetta sallitun lämpötila-alueen ehtojen ulkopuolella?
Tässä tapauksessa ilmastointilaitte saattaa pysähtyä automaattisen suojauspiiritoiminnan takia.
- ☐ Onko ilmansuodatin likainen?
⇒ Puhdista ilmansuodatin. (Katso **sivu 9.**)
- ☐ Onko tulosäleikkö tai sisäyksikön lähtöaukko tukossa?
⇒ Poista tukokset.
- ☐ Onko huonelämpötila säädetty asianmukaisesti?
⇒ Lisätietoja lämpötila-asetuksen muuttamisesta on **sivulla 5.**
- ☐ Onko ikkuna tai ovi jätetty auki?
⇒ Sulje ikkuna tai ovi.
- ☐ Onko tuulettimen asetus Hiljainen?
⇒ Lisätietoja tuulettimen nopeuden muuttamisesta on **sivulla 5.**
- ☐ Onko Ulkotilayksikön alhainen melu -toiminto määritetty?
⇒ Jos haluat pysäyttää ulkotilayksikön alhaisen melun toiminnan, katso ohjeet **sivulta 8.**
- ☐ <Jäähdytystilassa> Osuuko huoneeseen suora tai voimakas auringonvalo?
⇒ Sulje verhot.
- ☐ <Jäähdytystilassa> Onko huoneessa muita lämmityslaitteita tai toiminnassa olevia tietokoneita tai liian monta henkilöä?
⇒ Sammuta lämmityslaitte tai tietokoneet tai aseta lämpötila alhaisemmaksi. (Katso **sivu 5.**)

Ilmavirtaus heikko tai pysähtyy.

- ☐ Onko tuulettimen asetus Hiljainen?
⇒ Lisätietoja tuulettimen nopeuden muuttamisesta on **sivulla 5.**
- ☐ Onko tuuletinhallinta asetettu energian säästämiseksi? Tässä tapauksessa sisäyksikön tuuletin saattaa väliaikaisesti pysähtyä jäähdytystoiminnon aikana.
⇒ Jos haluat peruuttaa tuuletinhallinnan energian säästämiseksi, katso ohjeet **sivulta 8.**

- ☐ <Lämmitystilassa> Oletko juuri käynnistänyt toiminnon? Tässä tapauksessa tuulettimen nopeus on tilapäisesti hidas yksikön sisäisten osien lämmittämiseksi.
- ☐ <Lämmitystilassa> Huoneenlämpötila on korkeampi kuin määritetty lämpötila? Tässä tapauksessa ulkoyksikkö sammuu ja sisäyksikön tuuletin pyörii erittäin alhaisella nopeudella.
- ☐ <Lämmitystilassa> Vilkkuuko sisäyksikön []-merkkivalo? Silloin käytössä on automaattinen huurteenpoisto. Sisäyksikkö pysähtyy korkeintaan 15 minuutin ajaksi. (Katso sivu 10.)
- ☐ <Kuivaustilassa> Sisäyksikkö toimii alhaisella tuulettimen nopeudella huoneen kosteuden säätämiseksi ja tuuletin voi silloin tällöin pysähtyä.
- ☐ <Automaattisessa tilassa> Jos valvontatoiminto suoritetaan, tuuletin pyörii erittäin alhaisella nopeudella.

Kuuluu melua.

- ☐ Toimiiko yksikkö tai kuuluuko melua heti toiminnon sammuttamisen jälkeen? Silloin käytössä on automaattinen huurteenpoisto. Sisäyksikkö pysähtyy korkeintaan 15 minuuttia toiminnon aloittamisen jälkeen.
- ☐ Kuuletko naisevaa ääntä toiminnon aikana? Tämä ääni johtuu etupaneelin pienestä kutistumisesta ja laajenemisesta, joita lämpötilan muutokset aiheuttavat.
- ☐ <Lämmitystilassa> Kuuletko sihisevän äänen? Tämä ääni muodostuu automaattisesta sulatustoiminnosta. (Katso sivu 10.)

Haju yksiköstä.

- ☐ Ilmastointilaitte saattaa imeä hajuja, kuten sisustustekstiilien, huonekalujen tai tupakansavun. Näitä hajuja saattavat ilmetä käytön aikana.

Yksiköstä voi levitä höyryä tai huurua.

- ☐ <Jäähdytys- tai Kuivaustilassa> Äkillinen jäähtymisprosessi voi aiheuttaa kondensaation tuottamaa sumua.
- ☐ <Lämmitystilassa> Vilkkuuko sisäyksikön []-merkkivalo? Tässä tapauksessa ulkoyksiköstä saattaa nousta höyryä automaattisen huurteenpoiston takia. (Katso sivu 10.)

Ulkoyksiköstä valuu vettä.

- ☐ <Lämmitystilassa> Ulkoyksiköstä saattaa tulla vettä, jonka aiheuttaa automaattinen sulatustoiminto. (Katso sivu 10.)

Yksikön toiminta eroaa kaukosäätimen asetuksesta.

- ☐ Ovatko kaukosäätimen paristot tyhjentyneet? ⇒ Vaihda paristot.

Toiminto viivästyy uudelleenkäynnistyksen jälkeen.

- ☐ Onko virransyöttö mennyt päälle yhtäkkiä? Tässä tapauksessa kompressor ei toimi noin kolmeen minuuttiin sulakkeen palamisen estämiseksi.

Ei toimi lainkaan.

- ☐ Vilkkuuko sisäyksikön []-merkkivalo? (Katso sivu 12.) Jäähdytysnesteen vuotoanturissa on saattanut tapahtua virhe, tai kaapelinippu on saattanut irrota tai siinä on virheliitäntä. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Yksikön toiminta eroaa kaukosäätimen asetuksesta.

- ☐ Vilkkuuko sisäyksikön []-merkkivalo? (Katso sivu 12.) Jäähdytysnestettä on saattanut vuotoa. Puhalluksen tarkoitus on estää jäähdytysaineen kerääntyminen. Tuuleta huone avaamalla ikkunat ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Tuote käynnistyy itseksensä

- ☐ Vilkkuuko sisäyksikön []-merkkivalo? (Katso kohta **Merkkivalojen tilat**.) Jäähdytysnestettä on saattanut vuotoa. Puhalluksen tarkoitus on estää jäähdytysaineen kerääntyminen. Tuuleta huone avaamalla ikkunat ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Lopeta käyttö välittömästi ja kytke virta pois katkaisijasta välittömästi seuraavissa tapauksissa. Kysy neuvoja valtuutettu huoltohenkilö.

- Jos ongelma jatkuu, vaikka olet suorittanut tarkastukset tai vianetsinnän.
- Sisäyksikössä [] ja [] vilkkuvat ja [] vilkkuu nopeasti.

Merkkivalojen tilat

Valokuvio:  Vilkkuu,  Mikä tahansa tila

Tila	Syyt ja ratkaisut	Katso sivu
TIMER OPERATION ECONOMY   	Automaattinen huurteenpoisto ⇒ Odota, kunnes sulatustoiminto on valmis (korkeintaan 15 minuuttia).	10
TIMER OPERATION ECONOMY    (3 kertaa)	Suodattimen merkkivalo ⇒ Puhdista ilmasuodatin ja nollaa suodatinmerkki.	10
TIMER OPERATION ECONOMY    (Nopea)	Virhekoodin näyttö ⇒ Ota yhteyttä valtuutettuun huoltohenkilöstöön.	-
TIMER OPERATION ECONOMY   	Ajastimen asetusvirhe automaattisen uudelleenkäynnistyksen takia ⇒ Nollaa kellon ja ajastimen asetukset.	10
TIMER OPERATION ECONOMY   	Testiajon toiminta (vain valtuutettu henkilöstö) ⇒ Paina  lopettaaksesi testiajon.	3
TIMER OPERATION ECONOMY    (10 kertaa) (8 kertaa) (Nopea)	Jäähdytysaineen vuotoa epäillään ⇒ Puhalluksen tarkoitus on estää jäähdytysaineen kerääntyminen. Tuuleta huone avaamalla ikkunat ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon. * Sammuta toinen äänimerkki painamalla  -painiketta.	-
TIMER OPERATION ECONOMY    (4 kertaa) (5 kertaa) (Nopea)	Jäähdytysaineen vuotoanturin virhe ⇒ On saattanut ilmetä anturivirhe. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon. * Toiminto saatetaan suorittaa, mutta ota silti yhteyttä valtuutettuun huoltoon	-
TIMER OPERATION ECONOMY   	Rajoitettu toiminto	11

Manuaalinen automaattinen toiminta ja suodattimen merkkivalo

Voit käyttää ilmastointilaitetta niin, että  on sisäyksikössä.

Tila	Painamisaika	Käyttötila tai käyttö
Toiminnassa	Yli 3 sekuntia	Lopeta
Lopetetaan	2 sekuntia tai alle	Suodattimen ilmaisen nollaus
	Yli 3 sekuntia mutta alle 10 sekuntia	Automaattinen ^{*1)}
	Yli 10 sekuntia (Vain huoltotarkoituksiin. ^{*2)})	Pakotettu jäähdytys

*1) Multiyhteystilassa toimintatila noudattaa muita sisäyksiköitä.

*2) Paina tätä painiketta tai kaukosäätimessä  pysäyttääksesi pakotetun jäähdytyksen.